



La escritura femenina de Gioconda Belli como símbolo de insurrección y activismo

Lina Yineth Olivera Galván

Yurany Alexandra Castaño Guarín

Lic. Ed. Básica con énfasis en Lengua Castellana
Semestre X – CAT Ibagué

Al escribir, desde y hacia la mujer, y al aceptar el reto del discurso gobernado por el falo, la mujer afirmará a la mujer de manera distinta a la que se le ha reservado en y por el símbolo, es decir, el silencio.

Hélène Cixous

Gioconda Belli, poeta y novelista nicaragüense, se ha caracterizado por su crítica mirada feminista y el activismo político que ha manifestado abiertamente tanto en entrevistas como en su escritura emancipadora y dicente, haciendo especial énfasis en la multiplicidad de lo femenino. En la antología poética *Escándalo de miel*, publicada por primera vez en el año 2009, abarca diversos temas como el amor, la sexualidad, el placer de la mujer, las diversas facetas femeninas y, por último, manifiesta una desazón por la realidad social de su país y de

Latinoamérica. En este escrito se pretende reflexionar a través de la poesía de Belli sobre aquello que ha categorizado, banalizado y subordinado a la mujer, así como exponer algunos puntos que se consideran relevantes sobre el devenir mujer y su papel en la sociedad latinoamericana.

Escándalo de miel es un poemario dividido en tres amplios capítulos: “Eros”, “Hembrosía” y “Polis”. Estos nombres podrían suponer algún simbolismo con la mitología griega: Eros como representación del erotismo y el amor; Hembrosía sugiere un juego de lenguaje con Ambrosía o la comida de los dioses griegos; finalmente, Polis en la Antigua Grecia era considerada la urbe donde la sociedad era cumplidora de la ley y activamente participativa en la ciudadanía.

Eros

Este capítulo se caracteriza por el erotismo y la exaltación al placer femenino, expresar el deseo, el sentir y el goce de la mujer de manera amplia y pública. Belli por medio de la escritura poética, va desarrollando una conciencia femenina que manifiesta en sus textos, poniendo en evidencia la importancia de la mujer como sujeto que siente, desea y anhela placer y desiste de la categoría de divinidad que se le ha atribuido desde el inicio de los tiempos por la religión y la intención de mantener a las mujeres en un papel de obediencia, sumisión y abdicación de su propio criterio. Todo aquello catalogado como femenino se ha trivializado. Cada vez que las mujeres le dan el sentido que tiene su propio cuerpo y sus diversos roles, se advierte un avance importante, ya que a través de los múltiples papeles que ellas desempeñan en la sociedad, construyen una visión de mujer integrada en su mundo interior y exterior.

Es preciso que la mujer se escriba: que la mujer escriba de la mujer y haga venir las mujeres a la escritura, de la que han sido alejadas violentamente como también lo han sido sus cuerpos; por las mismas razones, por la misma ley, con la misma finalidad mortal. La mujer tiene que ponerse al texto -como al mundo y a la historia-, con su propio movimiento. (Cixous, 1995, p.20).

Bien lo dice Cixous y lo pone en práctica Belli con su escritura, la composición literaria que la mujer hace sobre sí misma, devela experiencias que el sexo



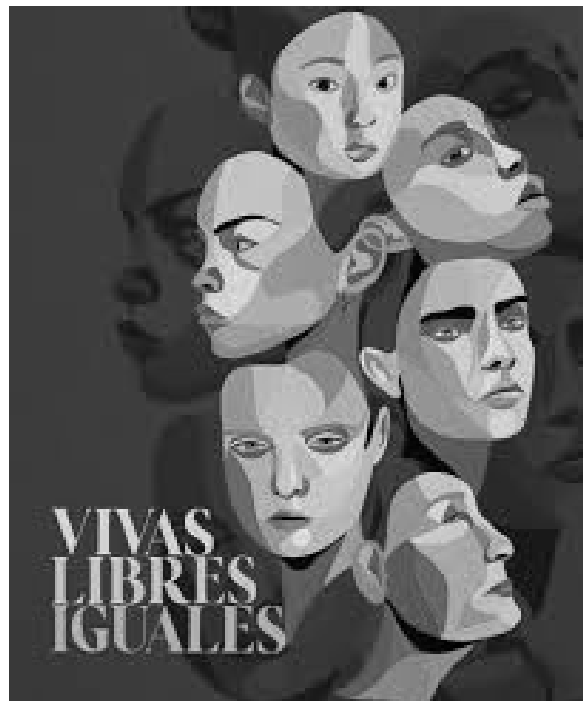
masculino por más que se esfuerce no logra dilucidar, anteriormente y también en la actualidad, algunos hombres siguen escribiendo y describiendo a la mujer desde la cosificación o las siguen limitando a los roles que la religión ordenó, es decir, los de esposa, madre, virgen o prostituta. La escritura femenina plasma la experiencia, no solo personal, sino la que miles de mujeres han podido padecer. De esta manera, en la escritura hecha por mujeres para mujeres se van formando textos que sublevan y se resisten a la condición tradicional de ser mujer y pone en evidencia lo que la historia les ha negado, llevar vidas propias, independientes, placenteras, revolucionarias. Expresa Belli en un fragmento del poema “Yo, la que te quiere”:

Yo pongo estrellas entre tu piel y la mía
Y te recorro entero,
Sendero tras sendero,
Descalzando mi amor,
Desnudando mi miedo. (2015, p.13).

Belli es una mujer transgresora, osada, revolucionaria, capaz de mostrar el lado más temido que las féminas nunca han querido ni las han dejado revelar, y es aquel donde a la luz del día y explícitamente expresa su deseo, sus profundas pasiones, su desnudez. Al escribir sobre la sexualidad, la intimidad y el placer femenino de manera tan determinada, le da lugar a otras mujeres para que alcen sus voces y expresen lo que durante años han callado por miedo a la exposición. A propósito, escribe Cixous: “¿Qué mujer no se ha acusado de ser monstruosa, al sorprenderse y horrorizarse por el fantástico zafarrancho de sus pulsiones (pues se le ha hecho creer que una mujer con sus reglas en orden, normal, es de una tranquilidad... divina)?”. (1995, p.19). Estos temas se han considerado masculinos, porque el cuerpo femenino, considerado en palabras de Beauvoir, como lo Otro, lo inesencial, no se le da importancia si piensa, siente o desea, o según Freud al considerar a la mujer como un cuerpo castrado, quien no tiene un falo que produzca o suscite placer, no se le da valor a su libido. Además, las mismas mujeres piensan que dejarían de ser dignas al sentir o manifestar deseo abiertamente, ya que ese miedo a expresar los sentires corporales se debe a esa categoría virginal que se le ha otorgado a la mujer, la cual la ha manejado para que piense y actúe según una educación marianista. En el poema “Discreta cotidianidad”, escribe Belli:

Guardamos en secreto nuestra lujuria,
Igual que todos.

Yo, igual que todas las que hoy escribirán en
sus oficinas
Y atenderán a sus niños o impartirán la clase,
Preguntándose si son aún las mismas
Que al caer la noche
Se entregaron al desenfreno. (pp. 22 – 23).



Este fragmento afirma lo anteriormente mencionado: Belli no solo se expresa libremente a favor del placer femenino, sino que va más allá, incluyendo el rol de madre, pero también el rol de trabajadora fuera de la casa, aquella mujer que vive su vida independiente, con múltiples papeles en su cotidianidad, no la limita a madre o esposa. Como señala Potok (2009), “La experiencia femenina tiene varias facetas: ésta “instruye” a la mujer en una identidad que debe asimilarse y en un rol que debe ser reproducido.” (p.208). Hoy por hoy, debido a la Revolución Industrial, a las guerras y sobre todo a los movimientos feministas, las mujeres han logrado incorporarse al campo laboral y a ocupar casi todos los cargos que los hombres también desempeñan, a pesar que en pleno siglo XXI, muchas mujeres siguen teniendo dependencias económicas, limitaciones para desarrollar otros roles fuera de sus hogares, se ha avanzado grandemente. Gioconda Belli señala estas facetas fuera de casa que viven mujeres que desean, aman, intiman y deja ver la multiplicidad femenina que debe dejar de limitarse a la norma establecida.





Esta constante búsqueda de la identidad femenina en la obra de Gioconda Belli, da paso a la concienciación y a la complejidad del devenir mujer, aquella que no se conforma con lo convencional y con el orden establecido, sino que va haciendo una ruptura con estas imágenes virginales e ideales perfectos que ofrecen solo sumisión y abnegación, a través de las palabras de esta antología poética se sospecha de una exaltación de las singularidades que conforman la hibridez femenina.

Hembrosía

Se podría suponer que Belli, intencionalmente, hizo un juego con el lenguaje entre Ambrosía y Hembrosía, puesto que el primer capítulo y el último están relacionados con la Antigua Grecia; en este caso, Ambrosía era el manjar o comida de los dioses, Hembrosía puede ser una asociación entre lo femenino y lo divino. En este capítulo Belli exterioriza temas directamente de naturaleza femenina que se han caracterizado como míticos, entre ellos la

menstruación, las mujeres como dadoras de vida, la juventud, la vejez y el amor. A continuación, se mostrarán dos poemas que expresan tanto la naturaleza como el misticismo femenino.

MENSTRUACIÓN

Tengo
“la enfermedad”
de las mujeres.
(...)
Todos los meses
Esta comunión
Del alma
Y el cuerpo;
Este sentirse objeto
De leyes naturales
Fuera de control;
El cerebro recogido
Volviéndose vientre. (p.102).

MATERNIDAD II

Mi cuerpo,
Como tierra agradecida,
se va extendiendo.
Ya las planicies de mi vientre
Van cogiendo la forma
De una redonda colina palpitante,

Mientras por dentro,
En quien sabe qué misterio
De agua, sangre y silencio
Va creciendo como un puño que se abre
El hijo que sembraste
En el centro de mi fertilidad. (p.103).

Estas experiencias femeninas, que Gioconda Belli expresa de manera estética, enlaza cuerpo (naturaleza) y alma (misticismo). Esta esencia que solo la mujer ha logrado poseer y por lo cual, también se le ha agredido, castigado, temido, hasta asesinado. La escritora construye una representación de lo que significa ser mujer, desde su propia experiencia, menstruar y matinar, los cambios que conlleva su naturaleza. La mujer está volviendo a su cuerpo a su esencia a través de la escritura, aquel cuerpo que muchas veces se le ha privado de sí misma.

Con todo esto, la escritora no pretende anular el sexo masculino, más bien, espera de éste paridad, no





ambiciosa supremacía, busca un acompañamiento de cuidado y valor, ello se puede suponer desde los siguientes fragmentos del poema “Reglas de juego para los hombres que quieran amar a las mujeres”:

II
 El hombre que me ame
 No querrá poseerme como una mercancía,
 Ni exhibirme como un trofeo de caza
 Sabrá estar a mi lado
 Con el mismo amor
 Con que yo estaré al lado suyo.

III
 El amor del hombre que me ame
 Será fuerte como los árboles de ceibo,
 Protector y seguro como ellos,
 Limpio como una mañana de diciembre. (Belli, 2015, p.107 - 108).

Este poema, no solamente muestra el anhelo de un hombre amoroso y cuidador, sino que exige por su propia valía un compañero que le brinde paridad, que no la subordine, sino que, en sus características masculinas de fuerza, sea para ella de amparo y no de dureza. Además, no espera solo amor y cuidado, es menester para esta mujer que el hombre que la *quiera* sea un ser benévolo hacia su entorno, consciente de su realidad, esto se evidencia a continuación:

VII
 Por sobre todas las cosas, el hombre que me ame
 Deberá amar al pueblo
 No como una abstracta palabra
 Sacada de la manga,
 Sino como algo real, concreto,
 Ante quien rendir homenaje con acciones
 Y dar la vida si es necesario. (Belli, 2015, p.109).

Este fragmento evidencia un sentido patriótico, es la preocupación por la problemática social, un deseo de avanzar no solo personal, no solo como mujer, sino progresar en colectivo, una negación a la indiferencia y una nula tolerancia al desdén que ha caracterizado a muchos hombres; no solo espera palabras, espera acción de parte de ellos en la sociedad.

Asimismo, en este capítulo, Belli expresa lo que la mayoría de las mujeres al pasar sus treinta años temen y es el miedo a perder la juventud, esta devaluación que se les va otorgando por envejecer y como si fuera un pecado, se les culpa por ello. Esta experiencia que comienzan a tener múltiples mujeres y para las que hay una gran empresa que contribuye a mitigar o demorar la naturaleza de los años. Sucede que, contrario a la mujer, el hombre va teniendo más valor, su experiencia, su estatus social le va concediendo más valía a lo largo de los años, mientras que a la mujer se le condena por envejecer, se le culpa. En seguida, Belli (2015).



MUJER IRREDENTA

Me instalo hoy a escribir
Para los Sumos Sacerdotes de la decencia
Para los que, agotados los sucesivos argumentos,
Nos recetan a las mujeres la vejez prematura
La solitaria tristeza
El espanto precoz a las arrugas. (p.117).

LOS CUARENTA

Recuerdo a mi madre despotricando
Contra el pie de foto de un periódico en Managua:
«Anciana de 43 años, muere atropellada por un
camión».
No les bastaba con que hubiera sufrido la muerte —
decía—
Encima la insultaban tachándola tan joven de
anciana.
(...)
¡Cuánto engaño pueden encerrar los números! (p.118).

Además de una ruptura por buscar una identidad femenina o múltiples identidades y ser capaz de plasmarlo en sus textos, Gioconda Belli logra liberarse de cargas que la sociedad patriarcal les ha lanzado a todas las mujeres. Belli toma todos estos roles, categorías y juega con ellas, tal vez se burla de ellas y logra plasmarlas con una aceptación liberadora y orgullosa de su papel de mujer activa y pensante. Cixous (1995), habla sobre con su 'ser mujer' y señala: de búsqueda, de análisis, liberación del maravilloso que tiene con urgencia hablar. Una mujer sin cuerpo una ciega, no puede ser combatiente" (p.25). Gio demostró tanto en su escritura como en su activismo que revolucionaria al abordar temas tan vetados como el cuerpo y el erotismo femenino en la realidad social que en países Latinoamérica censurados.

Polis

En la Antigua Grecia, la Polis era la urbe donde los ciudadanos eran partícipes activos de la sociedad y cumplidores

ley. En este apartado del libro *Escándalo de miel*, la escritora muestra una preocupación por la realidad social de su país, que es la misma que la de la mayoría de países latinoamericanos.

YO FUI UNA VEZ UNA MUCHACHA RISUEÑA

Yo fui una vez una muchacha risueña
Que andaba con su risa
Por toda una ciudad que le pertenecía.
(...)
Ahora,
Yo soy una mujer que no conoce la tierra donde vive,
Sin amor, sin risa, sin Nicaragua,
(...)
Soy una madre que añora la alegría de sus hijas:
Ahora,
Soy un canto de lluvia y de nostalgia,
Soy de ausencia. (Belli, 2015, p.162 – 163).

Este poema, nostálgico, lleno de vacío y desarraigo, se relaciona no solo con vivencias de Nicaragua, también se puede trasladar a Colombia, país suramericano que tiene una sociedad llena de injusticias y desigualdad, donde el pueblo ha alzado la voz y ha protestado de múltiples maneras.

El pasado 28 de abril de 2021 comenzó uno de los paros más importantes en la historia colombiana,

tributaria que el actual gobierno imponer donde se afectan a todos los colombianos más bajos en cuanto a educación, salud, entre otros. Este paro se prolongó por un mes y se presentaron disturbios donde los civiles se enfrentaron con la Fuerza Armada (Human Rights Watch, junio 9, 2021). En estos enfrentamientos, Sandra Meneses, madre de Santiago Murillo, perdió a su hijo, "¿Por qué lo mató?" se pregunta Sandra añorando la presencia de su hijo, una madre que solo le queda el recuerdo, el llanto y la ausencia de su hijo. De esta manera, Belli logra



retratar la realidad de la sociedad, una donde hay injusticia, malos gobernantes, precariedad y dolor.

HUELGA

Quiero una huelga donde vayamos todos.

(...)

Quiero una huelga

De obreros de palomas

De choferes de flores

De técnicos de niños

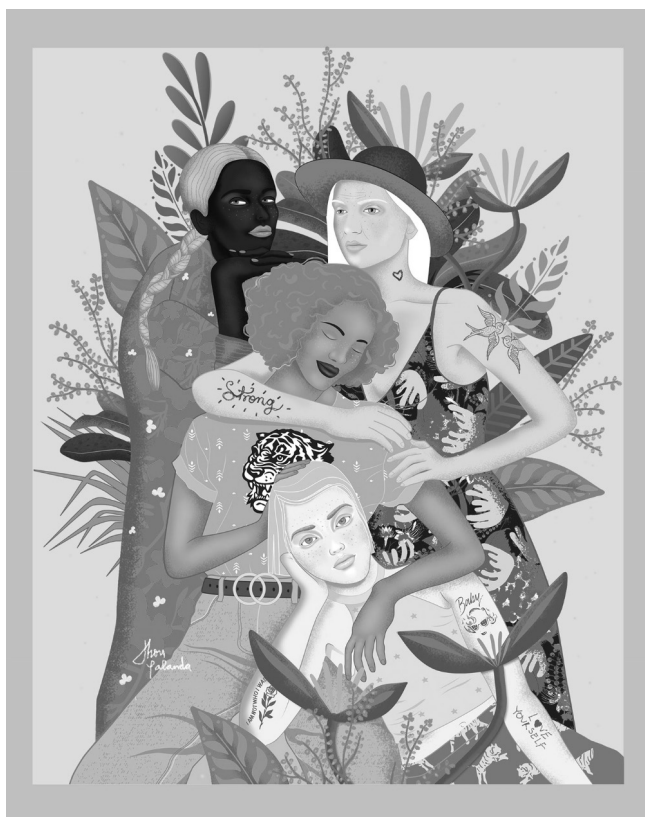
De médicos de mujeres.

Quiero una huelga grande,

Que hasta el amor alcance.

Una huelga donde todo se detenga. (Belli, 2015, p.164).

Gioconda Belli se ha caracterizado por ser portavoz en temas políticos, sociales, literarios y por supuesto como mujer feminista siempre ha buscado la manera de evidenciar la importancia de la mujer como sujeto activo en la sociedad y participe de sus avances. Uno de los mensajes de Belli en el Festival Internacional de Literatura Oiga, Mire, Lea, fue: “Tenemos que empezar a ser voceras de nosotras mismas, no solamente luchar por la mujer, luchemos por el mundo, luchemos por la sociedad”. (Peralta, L. 2020).



Finalmente, el activismo de Belli no pretende un único enfoque, ella es una mujer preocupada por el avance de la sociedad y sabe que para ello es importante que toda la ciudadanía, hombre, mujer, niño, burgués, proletario, hagan parte de las manifestaciones para lograr acuerdos y progresar. Además de su vocería, la escritura ha sido otra fuente de revolución, según Cixous (1995), “Es preciso que ella se escriba porque es la invención de una escritura *nueva, insurrecta* que, llegado el momento de su liberación, le permitirá efectuar las rupturas y las transformaciones indispensables en su historia.” (p.25).

Bibliografía

- Belli, G. (2015). Escándalo de miel. 3ª ed. Seix Barral Editorial. Buenos aires.
- Cixous, H., & Moix, A. M. (1995). La risa de la medusa: ensayos sobre la escritura (Vol. 88). Anthropos Editorial.
- El Olfato. (junio 23, 2020). ¿Por qué lo mató?: la pregunta sin responder que agobia a la mamá de Santiago Murillo. Recuperado de: <https://www.elolfato.com/justicia/por-que-lo-mato-la-pregunta-sin-responder-que-agobia-a-la-mama-de-santiago-murillo>
- Human Rights Watch. (junio 9, 2021). Colombia: la brutalidad policial contra manifestantes. Recuperado de: <https://www.hrw.org/es/news/2021/06/09/colombia-brutalidad-policial-contra-manifestantes>
- Peralta, L. (sept 3, 2020). “A la mujer la habitan muchas mujeres”: Gioconda Belli sobre la mujer y el feminismo. El País. Recuperado de: <https://www.elpais.com.co/cultura/a-una-mujer-la-habitan-muchas-mujeres-gioconda-belli-sobre-la-mujer-y-el-feminismo.html>
- Potok-Nycz, M. (2009). El texto femenino: el discurso literario como expresión de la diferencia. Itinerarios: revista de estudios lingüísticos, literarios, históricos y antropológicos, (10), 205-219.

